

VERORDENING (EEG) Nr. 1935/85 VAN DE COMMISSIE**van 12 juli 1985****tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1298/85⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 804/68 een heffing wordt opgelegd bij de
invoer van de in artikel 1 genoemde produkten, die
kunnen worden onderverdeeld in groepen; dat de
produktengroepen en het bij elke groep behorende
hoofdprodukt zijn vastgesteld in bijlage I van Verorde-
ning (EEG) nr. 2915/79 van de Raad van 18 december
1979 houdende vaststelling van de produktengroepen
en de bijzondere voorschriften betreffende de bereke-
ning van de heffingen in de sector melk en zuivelpro-
dukten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr.
950/68 betreffende het gemeenschappelijk douaneta-
rief⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1300/85⁽⁴⁾;

Overwegende dat de heffing voor de produkten van
een groep gelijk dient te zijn aan de drempelprijs van
het hoofdprodukt, verminderd met de prijs franco
grens; dat voor het melkprijsjaar 1985/1986 deze
drempelprijzen werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 1301/85 van de Raad van 23 mei 1985⁽⁵⁾;

Overwegende echter dat in Verordening (EEG) nr.
2915/79 bijzondere bepalingen werden voorzien voor
de berekening van de op bepaalde gekoppelde
produkten toe te passen heffing; dat de omschrijving
van deze produkten en de berekeningsmethode van de
ervoor toe te passen heffing worden aangeduid in
bijlage II en in de artikelen 2 t/m 11 van die verorde-
ning; dat deze methode bestaat uit het optellen van de
verschillende in genoemde artikelen omschreven
elementen;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
1073/68 van de Commissie van 24 juli 1968 houdende

uitvoeringsbepalingen voor de vaststelling van de
prijzen franco grens en voor de vaststelling van de
heffingen in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁶⁾ het
element van de heffing, dat wordt vastgesteld met
gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsver-
houding weergeeft tussen het melkpoeder in het
produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds voor
de produkten van de onderverdeling 04.02 B I b) bere-
kend wordt door het basisbedrag te vermenigvuldigen
met de hoeveelheid melkpoeder in het produkt; dat
dit eveneens het geval is voor de produkten van de
onderverdeling 04.02 B II b) voor wat betreft het
element van de heffing dat wordt vastgesteld met
gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsver-
houding weergeeft tussen de melkbestanddelen in het
produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds;

Overwegende dat het basisbedrag gelijk dient te zijn
aan één honderdste van de heffing van elk produkt als
bedoeld in artikel 9, lid 1, tweede alinea, en lid 2,
tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1073/68;

Overwegende dat in bijlage II bij Verordening (EEG)
nr. 2915/79 een aantal produkten van groep nr. 11 van
oorsprong en van herkomst uit bepaalde derde landen
is vastgesteld; dat de heffing voor deze produkten is
vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr.
1767/82⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1821/85⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3700/81
van de Commissie van 23 december 1981⁽⁹⁾ de tussen-
tijdse bepalingen zijn vastgesteld voor de uitvoering
van de met Oostenrijk en Finland gesloten overeen-
komsten voor kaas;

Overwegende dat binnen de in bijlage I van Verorde-
ning (EEG) nr. 1767/82 bedoelde tariefcontingenten
de heffing voor 100 kilogram van een produkt van
groep nr. 10 of groep nr. 11 dat behoort tot de posten
04.04 E I b) 1 en b) 2, gelijk is aan het in die bijlage
vastgestelde bedrag;

Overwegende dat, zolang wordt waargenomen dat bij
invoer in de Gemeenschap de prijs van een gekoppeld
produkt, waarvoor de heffing niet gelijk is aan die
welke van toepassing is op zijn hoofdprodukt,

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB nr. L 180 van 26. 7. 1968, blz. 25.

⁽⁷⁾ PB nr. L 196 van 5. 7. 1982, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 172 van 2. 7. 1985, blz. 6.

⁽⁹⁾ PB nr. L 369 van 24. 12. 1981, blz. 33.

aanzienlijk lager is dan de prijs die in een normale verhouding staat tot de prijs van het hoofdprodukt, de heffing gelijk moet zijn aan de som van twee elementen :

- een element dat voortvloeit uit de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van Verordening (EEG) nr. 2915/79 die van toepassing zijn op het desbetreffende gekoppelde produkt,
- een aanvullend element vastgesteld op een niveau dat het mogelijk maakt, rekening houdend met de samenstelling en de kwaliteit van de gekoppelde produkten, de normale prijsverhouding bij invoer in de Gemeenschap te herstellen ;

Overwegende dat voor de produkten, waarvoor het douanerecht in het kader van de GATT is geconsolideerd, de heffing, krachtens artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68, moet worden beperkt tot het bedrag dat voortvloeit uit deze consolidatie ;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 voor elk van de hoofdprodukten als omschreven in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2915/79 een prijs franco grens moet worden vastgesteld ; dat deze prijzen moeten worden vastgesteld voor produkten van goede handelskwaliteit ;

Overwegende dat de prijzen franco grens moeten worden vastgesteld op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden in de internationale handel van de produkten als bepaald in artikel 1, onder a) 2 en b) tot g), van Verordening (EEG) nr. 804/68, met uitzondering van de gekoppelde produkten waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op hun hoofdprodukt ; dat bij de vaststelling van deze aankoopmogelijkheden de Commissie rekening moet houden met alle gegevens betreffende de toegepaste prijzen franco grens Gemeenschap voor produkten uit derde landen en de prijzen op markten van derde landen, waarvan zij kennis heeft, hetzij door middel van de Lid-Statens, hetzij uit eigen bronnen ;

Overwegende dat echter geen rekening kan worden gehouden met inlichtingen betreffende een geringe hoeveelheid die niet representatief is voor de handel in het desbetreffende produkt en dat geen rekening gehouden kan worden met de inlichtingen waarvan de ontwikkeling van de prijzen in het algemeen of de beschikbare inlichtingen het de Commissie mogelijk maken aan te nemen dat de desbetreffende prijzen niet representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt ;

Overwegende dat de aangehouden prijzen moeten worden aangepast wanneer zij niet gelden franco grens Gemeenschap of geen betrekking hebben op produkten van goede handelskwaliteit ; dat ten aanzien van een gekoppeld produkt waarvoor de heffing gelijk is aan die welke geldt voor het hoofdprodukt, een aanpassing moet worden toegepast waarbij met name in aanmerking worden genomen de verschillen in samenstelling, rijpingstijd, kwaliteit en aanbiedingsvorm tussen het betrokken gekoppelde produkt en zijn

hoofdprodukt ; dat de aanpassing in verband met de samenstelling moet worden berekend door vermenigvuldiging van het verschil tussen het gehalte aan melkbestanddelen van het hoofdprodukt, enerzijds, en dat van het betrokken gekoppelde produkt, anderzijds, met de waarde die in de internationale handel wordt toegekend aan een gewichtseenheid van het betrokken melkbestanddeel ; dat de overige aanpassingen moeten worden berekend rekening houdend met het verschil tussen de waarde die op de markt van de Gemeenschap enerzijds aan elk der betrokken kenmerken van het hoofdprodukt wordt toegekend en anderzijds de waarde die op deze markt aan de overeenkomstige kenmerken van het betrokken gekoppelde produkt wordt toegekend ;

Overwegende dat bij het ontbreken van inlichtingen betreffende de prijzen, de prijs franco grens, bij uitzondering, kan worden vastgesteld uitgaande van de waarde van de in het betrokken hoofdprodukt verwerkte grondstoffen, berekend aan de hand van de prijzen van zuivelprodukten waarvoor de prijzen, de gemiddelde verwerkingskosten en de gemiddelde opbrengst beschikbaar zijn ;

Overwegende dat bij wijze van uitzondering een prijs franco grens tijdens een beperkte periode op een ongewijzigd niveau kan worden gehandhaafd, indien de prijs voor een gegeven kwaliteit of van een bepaalde herkomst, die als grondslag heeft gediend bij de vorige vaststelling van de prijs franco grens, niet opnieuw ter kennis van de Commissie is gebracht voor de vaststelling van de volgende prijs franco grens en indien de beschikbare prijzen, waarvan de Commissie meent dat zij niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen in de prijs franco grens zouden leiden ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen ;

Overwegende dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1073/68 de heffingen per 15 dagen worden vastgesteld ; dat de heffingen, indien dit nodig blijkt, tussentijds kunnen worden gewijzigd ; dat een heffing geldig blijft totdat een andere heffing geldig wordt ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽²⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt

aan te houden ;

Overwegende dat uit de toepassing van al deze bepalingen voortvloeit dat de heffingen voor melk en zuivelprodukten moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juli 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 juli 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	27,30
04.01 A I b)	0120	24,89
04.01 A II a) 1	0130	24,89
04.01 A II a) 2	0140	30,46
04.01 A II b) 1	0150	23,68
04.01 A II b) 2	0160	29,25
04.01 B I	0200	60,94
04.01 B II	0300	128,90
04.01 B III	0400	199,21
04.02 A I	0500	18,01
04.02 A II a) 1	0620	124,37
04.02 A II a) 2	0720	170,48
04.02 A II a) 3	0820	172,90
04.02 A II a) 4	0920	242,81
04.02 A II b) 1	1020	117,12
04.02 A II b) 2	1120	163,23
04.02 A II b) 3	1220	165,65
04.02 A II b) 4	1320	235,56
04.02 A III a) 1	1420	27,57
04.02 A III a) 2	1520	37,22
04.02 A III b) 1	1620	128,90
04.02 A III b) 2	1720	199,21
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,1712 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,6323 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,3556 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,1712 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,6323 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,3556 ⁽⁵⁾
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,2890 ⁽⁵⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,9921 ⁽⁵⁾
04.03 A	3110	234,37
04.03 B	3210	285,93
04.04 A	3300	182,02 ⁽⁶⁾
04.04 B	3900	219,40 ⁽⁷⁾
04.04 C	4000	162,97 ⁽⁸⁾
04.04 D I a)	4410	168,72 ⁽⁹⁾
04.04 D I b)	4510	177,02 ⁽⁹⁾
04.04 D II	4610	273,74
04.04 E I a)	4710	219,40
04.04 E I b) 1	4800	186,94 ⁽¹⁰⁾

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2	5000	181,14 ⁽¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,86
04.04 E I c) 2	5250	277,86
04.04 E II a)	5310	219,40
04.04 E II b)	5410	277,86
17.02 A II	5500	41,80 ⁽²⁾
21.07 F I	5600	41,80
23.07 B I a) 3	5700	90,26
23.07 B I a) 4	5800	117,20
23.07 B I b) 3	5900	109,23
23.07 B I c) 3	6000	88,79
23.07 B II	6100	117,20

- (¹) Voor de toepassing van deze onderverdeling wordt onder „bijzondere melk voor zuigelingen” verstaan, de produkten die vrij zijn van ziekteverwekkende en van toxicogene kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevatten.
- (²) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (³) Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van de toegevoegde suiker niet in aanmerking genomen.
- (⁴) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - b) 7,25 Ecu,
 - c) 23,82 Ecu.
- (⁵) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - b) 23,82 Ecu.
- (⁶) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder a) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder c) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland,
 - 9,07 Ecu voor de produkten aangegeven onder b) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland.
- (⁷) De heffing is beperkt tot 6 % van de douanewaarde voor invoer vanuit Zwitserland, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1767/82.
- (⁸) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Oostenrijk.
- (⁹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 36,27 Ecu voor de produkten aangegeven onder g) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder h) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland.
- (¹⁰) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 12,09 Ecu voor de produkten aangegeven onder d) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Canada,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder e) en f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹¹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 77,70 Ecu voor de produkten aangegeven onder i) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk,
 - 101,88 Ecu voor de produkten aangegeven onder k) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 65,61 Ecu voor de produkten aangegeven onder l) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije en Joegoslavië en voor de produkten aangegeven onder m) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije, Cyprus en Joegoslavië,
 - 55 Ecu voor de produkten aangegeven onder n) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk, voor de produkten aangegeven onder s) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland en voor de produkten aangegeven onder r) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Noorwegen,
 - 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder q) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹²) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot de onderverdeling 17.02 A II.
- (¹³) Onder zuivelprodukten in de zin van onderverdeling ex 23.07 B worden verstaan de produkten die behoren tot de posten 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en de onderverdelingen 17.02 A en 21.07 F I.
-